DICCIONARIO DE TÉRMINOS MUSICALES EMPLEADOS EN COSTA RICA

Agradezco todos los aportes recibidos para ampliar este documento.

Los nuevos me los pueden enviar a:
carlos@grupogaviota.com

AMARRADO s. Bien coordinado. Cuando el ensamble está acoplado.

APORREAR v. fig. Tocar un isntrumento con demasiada fuerza.

ARRIBA v. it. Da Capo. Volver al inicio de la pieza musical.

ATRAVESADO, DA adj. Cantante que canta a destiempo.

BATERO s. Baterista. Término moderno para nombrar al que toca la batería.

BRUJO adj. Chivo gratis, sin paga (ver chivo).

CARGA DE LEÑA s. Marimba.

CARRACO fig. Se le llama así al saxofón.

CHANCHA fig. Saxofón barítono.

CHANCHO s. Obra corta que anuncia el descanso. Tiempo de descanso.

CHINCHORRO fig. Salón de baile feo, sucio, destartalado. Salón de baja categoría.

CHIVEAR v. Tocar. Dar conciertos, bailes, etc.

CHIVO s. Toque, concierto, actuación.

CHUNCHE s. Instrumento.

CHUPETAZO fig. Callosidad o mancha que desarrollan los violinistas en el cuello por el contacto con su instrumento.

CIMARRONA s. Banda pequeña de pueblo.

COVER s. ingl. Pieza musical que no es propia, generalmente de mucho éxito, que se interpreta imitando la versión original.

CULEBRA fig. Extensión multicable.

DESCARGA s. Improvisación colectiva.

DOSTETO s. Dúo.

ESPANTA PERROS fig. Cimarrona, comparsa.

GALILLO s. Referencia a una garganta o voz privilegiada. Cantante que entona fuerte y agudo.

GALLETA fig. Redoblante.

GALLO fig. Quiebre involuntario de la voz. Nota en falso que emite el cantante.

GARROTERO, RA s. Baterista que toca muy fuerte.

GUATACA s. De oído, sin partitura.

GUATAQUERO, RA s. Que no lee música.

GUINDADO, DA s. Que toca sin saber la pieza.

JALA CHUNCHES s. Persona encargada de transportar el equipo y la instrumentación de los grupos musicales. sinon. Plomo. Conserje.

JALAR PARA ADELANTE v. Acción que realiza el músico o cantante cuando su Tempo es más rápido que el resto del conjunto. anton. Jalar para atrás.

JARRO fig. Saxofón.

LIRA fig. Guitarra.

MAMADO fig. Que toca muy rápido.

MATA CHIVOS s. Músico que toca con quien lo llame. Sin trabajo fijo.

OLLA DE CARNE fig. Salón de baile con ambiente muy "revuelto", desordenado, de baja categoría.

PALO (un) fig. Una buena guitarra. “Un palo de guitarra”; expresa mucha calidad.

PALOS s. Bolillos para tocar percusión.

PATA s. Pedestal para micrófono.

PIFIA s. Nota en falso que dan instrumentistas o cantantes. Error.

PITOS fig. Sección de vientos de metal. Ej. Trompetas, trombones y saxos.

PLOMO s. Conserje, asistente técnico. El que carga los instrumentos. Jala chunches.

POR LA PUERTA s. Pagado por el público que ingresa. Sin contrato.

PÚA s. Chapa triangular de carey o plástico para tocar la guitarra.

PUNTEAR v. LLevar la melodía en la guitarra.

PUÑAL s. Dueño del conjunto musical. El que paga. Representante.

PUÑALERO adj. Cualidad de tacaño del dueño del grupo musical. Que cobra mucho al cliente y paga poco a los músicos empleados.

RAJADO, DA s. Bueno, que toca o canta muy bien.

RALLADOR DE QUESO fig. Güira metálica. Güiro dominicano para tocar merengue.

REQUINTEAR. v. Tocar el requinto. Hacer solos de guitarra.

REJUNTADO s. Conjunto de músicos reunidos para una sola actuación.

SENTADO adj. it. Pesante. Muy marcado, con mucho peso rítmico.

SET s. Período de música. También período de descanso.

SUAVE s. it. Piano, adagio. Silencioso. Lento.

TARROS s. Tambores, instrumentos de percusión.

TEMA s. Obra corta, instrumental o cantada, usada por el conjunto musical para presentarse y despedirse.

TILICHES s. Accesorios e instrumentos de percusión menor.

TOQUE s. Concierto. Presentación. Coloq. Chivo.

TUMBAS s. Congas.

UÑA s Garfio de carey o plástico que se coloca en el pulgar para tocar guitarra.

ZARPE s. Pieza extra que se toca después de haber terminado la presentación. it. Encore. sinon. Otra.

Carlos Guzmán